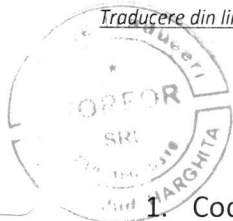


# VORFOR SRL - BIROU DE TRADUCERI

ROMÂNĂ MAGYAR ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO

SEDIUL: MIERCUREA-CIUC, STR. MARTON ARON NR.21  
WWW.VORFOR.RO, E-MAIL: [VORFOR@GMAIL.COM](mailto:vorfor@gmail.com)  
MOBIL: 0745-373.450, 0723-164.386, 0726-373.450

Traducere din limba engleză



## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Nr.P09/CPR/130701

1. Cod unic de identificare al tipului de produs: **SEAL-ALL® PRO**
2. Tip, lot ori număr de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului utilizat în construcții așa cum este solicitat conform Art. 11 (4):

### SEAL-ALL® PRO - Dispersie plastică

(Numărul de lot este imprimat pe ambalajul produsului)

3. Utilizare sau utilizări propuse pentru produsul utilizat în construcții, în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, descrise de producător:

### Aditiv hidroizolant pentru betoane

4. Nume, denumire comercială sau marcă înregistrată și adresa de contact a producătorului așa cum este solicitat conform Art. 11 (5):

**POLYTECHNISCH BEDRIJF BVBA/SPRL – P.T.B.-COMPAKTUNA®**  
**INDUSTRIEPARK ZWIJNAARDE 6**  
**9052 GENT BELGIA**

5. Acolo unde este aplicabil, numele și adresa de contact al reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă sarcinile specificate la Art. 12 (2):

**Nu este relevant**

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare ale constanței de performanță al produsului utilizat în construcții așa cum este prevăzut în Anexa V:

**Sistem 2+**

7. În cazul declarației de performanță privind un produs ce se conformează unui standard armonizat: **EN 934-2+A1:2012**



Organul notificat, **BE-CERT** număr identificare 0965, a executat inspecția inițială a instalației de producție, inspecția inițială a controlului de producție în fabrică precum și supravegherea, evaluarea și aprobarea continuă a controlului de producție în fabrică prin Sistem 2+ și a eliberat certificatul de constanță a conformității pentru controlul producției în fabrică nr. **0965-CPR-AH 011**

8. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru care a fost eliberată o Evaluare Tehnică Europeană:

**Nu este relevant**

9. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale	Performanțe	Specificații tehnice armonizate
Conținut de cloruri	< 0,1 % m/m	EN 934-2+A1:2012 (T.9)
Conținut alcalin	< 0,5 % m/m	
Comportament coroziv	Conține doar componente conform EN 934-1 Anexa A.1.	

10. Performanțele produselor identificate la punctele 1 și 2 sunt în conformitate cu performanțele declarate la punctul 9.

Această declarație de performanță este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat la punctul 4.

Semnat pentru și în numele producătorului de către:

Director General  
K. SMESSAERT  
[semnătură indescifrabilă]

GENT, 22/09/2016

Subsemnata, **BIRÓ ENIKŐ-MÁRIA**, interpretă și traducătoare autorizată pentru limbile: **maghiară, engleză și germană**, în temeiul autorizației nr. **32677** din data de **10.10.2011**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba **engleză** în limba **română** și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită mi-a fost prezentat în **fotocopie**.

INTERPRETĂ ȘI TRADUCĂTOARE AUTORIZATĂ  
**BIRÓ ENIKŐ-MÁRIA**



**DECLARATION OF PERFORMANCE**  
**Nr. P09/CPR/130701**

1. Unique identification code of the product-type: **SEAL-ALL® PRO**
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):  
**SEAL-ALL® PRO – Plastic dispersion**  
**(The batch number is printed on the packaging)**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
**Water resisting admixture for concrete**
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):  
**POLYTECHNISCH BEDRIJF BVBA/SPRL – P.T.B.-COMPACTUNA®**  
**INDUSTRIEPARK ZWIJNAARDE 6**  
**9052 GENT - BELGIUM**
5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): **Not relevant**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 2+**
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard: **EN 934-2+A1: 2012**

The notified body **BE-CERT No. 0965** performed the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control under system 2+, and issued the certificate of constancy of conformity of the factory production control No. **0965-CPR-AH 011**

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: **Not relevant**

9. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
<b>Chloride ion content</b>	<b>&lt; 0,1% m/m</b>	<b>EN 934-2+A1:2012 (T.9)</b>
<b>Alkali content</b>	<b>&lt; 0,5% m/m</b>	
<b>Corrosion behaviour</b>	<b>Contains components only from EN 934-1 Annex A.1.</b>	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9




**P.T.B.-COMPACTUNA®**  
Industriepark - Zwijsaarde 6  
9052 Ghent - Belgium  
Tel: +32 9 221 11 16  
Fax: +32 9 221 85 01  
[info@compactuna.be](mailto:info@compactuna.be)  
[www.compaktuna.be](http://www.compaktuna.be)

DECLARATION OF PERFORMANCE  
Nr. P09/CPR/130701

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

  
K. SMESSAERT, Managing Director

GENT, 22/09/2016

(signature)

COMPACTUNA



**P.T.B. - COMPACTUNA®**  
Industriepark - Zwijnaarde 6  
9052 Ghent - Belgium  
Tel: +32 9 221 11 16  
Fax: +32 9 221 85 01  
[info@compaktuna.be](mailto:info@compaktuna.be)  
[www.compaktuna.be](http://www.compaktuna.be)